



# Stratégie de la Ville d'Ottawa en matière d'immigration 2016-2018

Le 14 avril 2016



# Table des matières

Stratégie de la Ville d'Ottawa en matière d'immigration 2016-2018 .....	1
1.0 Introduction .....	3
1.1 Vision et mandat .....	3
1.2 Priorités stratégiques pour le mandat du Conseil .....	3
1.3 Réalisations 2012-2015 .....	4
2.0 Immigration à Ottawa .....	6
2.1 Secteur de l'établissement d'Ottawa.....	7
3.0 Objectifs et priorités stratégiques .....	8
3.1 Planification et coordination de la prestation des services.....	8
3.2 Communication et sensibilisation de la population .....	13
3.3 Emploi et développement économique .....	15
4.0 Plan d'action 2016-2018 .....	17
Objectif stratégique no 1 : Planification et coordination de la prestation de services .....	17
Objectif stratégique no 2 : Communication et sensibilisation de la population.....	19
Objectif stratégique no 3 : Emploi et développement économique .....	20
5.0 Bibliographie .....	23

## 1.0 Introduction

En 2013, le Conseil municipal d'Ottawa a approuvé sa première Stratégie de la Ville d'Ottawa en matière d'immigration (2012-2014). La Stratégie de 2016-2018 mise sur les réussites de cette première mouture, tout en s'appuyant sur les priorités du Conseil de la Ville, du Partenariat local pour l'immigration Ottawa (PLIO), du ministère des Affaires civiques, de l'Immigration et du Commerce international (MACICI) de l'Ontario, ainsi que d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC).

### 1.1 Vision et mandat

Le mandat et la vision élaborés dans la Stratégie de la Ville d'Ottawa en matière d'immigration de 2012-2014 continueront de guider les mesures prises de 2016 à 2018.

**Vision :** Ottawa est reconnue comme un chef de file pour l'attraction, la rétention et l'intégration réussies des immigrants.

**Mandat :** Permettre à la Ville, dans le cadre de ses rôles d'administration municipale, de fournisseur de services, d'employeur et de bailleur de fonds, de coordonner tous ses efforts afin d'attirer des immigrants et d'offrir aux nouveaux arrivants le soutien nécessaire pour s'intégrer adéquatement et développer un sentiment d'appartenance à Ottawa.

### 1.2 Priorités stratégiques pour le mandat du Conseil

La Stratégie de la Ville d'Ottawa en matière d'immigration 2016-2018 est une initiative stratégique qui s'inscrit dans les priorités stratégiques pour le mandat du Conseil; elle s'appuie en particulier sur l'objectif et l'initiative qui suivent :

**« Objectif stratégique SB1 : Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville**

Améliorer l'équité et l'inclusion de la population diversifiée de la ville en planifiant et en mettant en œuvre efficacement des changements au développement de l'infrastructure et à la prestation des services.

**Initiative stratégique 31 : Initiative pour une communauté inclusive »**

(Ville d'Ottawa, 2015)

## 1.3 Réalisations 2012-2015

La Ville d'Ottawa a mis en place des mesures pour chaque initiative établie dans la Stratégie de 2012-2014; le travail dans les objectifs prioritaires s'est poursuivi en 2015. Voici quelques-unes des réalisations de la Ville entre 2012 et 2015 :

- Mise en œuvre de 11 projets en partenariat avec le PLIO, par exemple :
  - l'initiative Compétences en santé pour une vie saine, qui propose aux conseillers en établissement et aux fournisseurs de soins de santé des ateliers sur la manière d'aider les nouveaux arrivants à rester en santé et à obtenir les premiers services de santé;
  - un projet de promotion de la santé par la formation linguistique, qui propose aux formateurs en langue anglaise 33 plans de leçon sur 11 sujets relatifs à la santé;
  - des ateliers de navigation dans le secteur du logement, qui présentent aux conseillers en établissement de l'information sur le logement et le Centre d'enregistrement pour les logements sociaux;
  - un guide d'introduction aux métiers, qui fournit aux nouveaux arrivants de l'information sur l'accès aux métiers spécialisés.
- Création du Réseau municipal d'immigration, une table de planification interservices qui rassemble 30 employés de 15 services municipaux ainsi que des représentants du PLIO et du Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario (RSIFEO).
- Annonce du maire Watson en 2013 voulant que la Semaine d'accueil à Ottawa devienne un événement annuel. Entre 2013 et 2015, la Ville a organisé 20 événements et activités dans le cadre de la Semaine d'accueil afin de souligner la diversité à Ottawa et de souhaiter la bienvenue aux nouveaux arrivants.
- Organisation en 2015 de festivités à l'intention des étudiants étrangers, auxquelles 400 personnes ont participé; l'événement visait à remercier les étudiants étrangers d'avoir choisi Ottawa pour étudier et à leur donner l'information pertinente pour qu'ils puissent rester après leurs études. L'événement a obtenu un taux de satisfaction de 98 %.
- Organisation de la Journée de découverte Ottawa-Gatineau 2015 à laquelle ont participé 90 représentants de 36 organismes fournisseurs de services.

L'événement a permis aux participants d'en apprendre davantage sur les services d'établissement offerts à Ottawa et à Gatineau ainsi que de repérer les lacunes de services et les occasions de collaboration pour améliorer les services offerts aux nouveaux arrivants de la région.

- Offre d'un service d'interprétation téléphonique par ServiceOttawa qui facilite les communications des clients du 3-1-1 et des centres du service à la clientèle dans plus de 170 langues. Plus de 343 appels y ont été reçus entre 2014 et 2015; on observe d'ailleurs une hausse de 48 % entre ces deux années. Les deux principales langues utilisées par les clients en 2015 étaient l'arabe et l'espagnol.
- Nombreuses mises à jour du Portail de l'immigration d'Ottawa, qui compte 445 136 pages vues depuis 2013. Voici quelques une des améliorations apportées :
  - ajout de 30 nouvelles vidéos pour souhaiter la bienvenue aux immigrants d'Ottawa et leur donner de l'information afin de les aider à s'installer;
  - création d'une section pour les étudiants étrangers qui vise à les attirer, à les aider à s'intégrer et à les retenir;
  - création de la page Profil Francophone, qui décrit la vie à Ottawa pour un francophone et dont le contenu adapté a été conçu spécialement par la communauté francophone.
- Lancement en 2013 du Programme de stages professionnels pour les nouveaux arrivants, qui offre à cette clientèle une expérience de travail au Canada en lui proposant des emplois rémunérés à court terme à la Ville d'Ottawa. Jusqu'à maintenant, 14 personnes ont participé au Programme dans le cadre de 26 contrats, et ce, dans quatre services.
- Participation de 233 employés municipaux à l'un des sept Cafés diversité portant sur l'expérience des nouveaux arrivants et des immigrants.
- Remise du Prix aux entrepreneurs immigrants depuis 2012. À ce jour, 15 des 119 personnes mises en nomination se sont vu décerner le prix pour leur contribution à l'économie locale.
- Approbation de prêts pour le perfectionnement professionnel et le développement d'entreprises totalisant 524 919 \$ dans le cadre du Fonds d'emprunt communautaire d'Ottawa.

## 2.0 Immigration à Ottawa

L'immigration continue de contribuer au dynamisme de la ville par de nouvelles compétences, expériences et cultures. Ottawa accueille environ 12 000 nouveaux immigrants chaque année, soit presque la même proportion de résidents permanents que temporaires. Ces derniers comptent les travailleurs étrangers temporaires et les étudiants étrangers, dont le nombre a d'ailleurs augmenté de 43 % entre 2008 et 2012 (Citoyenneté et Immigration Canada [CIC], 2012).

Les nouveaux arrivants au Canada appartiennent à différentes catégories d'immigration. Comme l'illustre le **Tableau 1**, la proportion d'immigrants de la catégorie de l'immigration économique a diminué de manière constante à Ottawa. Entre 2010 et 2012, 25 % des immigrants d'Ottawa faisaient partie de cette catégorie (Haan et Prokopenko, 2015), comparativement à près de 64 % dans l'ensemble du Canada durant la même période (CIC, 2015a).

**Tableau 1: Nouveaux arrivants à Ottawa par catégorie d'immigration, de 2004 à 2012**

Catégorie d'immigration	2004-2006	2007-2009	2010-2012
Immigration économique	36 %	33 %	25 %
Regroupement familial	34 %	35 %	32 %
Réfugiés	22 %	17 %	24 %
Autre	9 %	15 %	18 %

Source : Haan et Prokopenko, 2015

La population d'Ottawa est diversifiée; ses membres parlent 90 langues (Statistique Canada, 2013). Comme l'illustre le **Tableau 2**, dernièrement, une forte concentration de nouveaux arrivants provenait de la Chine, des Philippines, du Liban et d'Haïti (Haan et Prokopenko, 2015).

**Tableau 2: Cinq principaux pays d'origine des immigrants à Ottawa, de 2004 à 2012**

Pays	2004-2006	Pays	2007-2009	Pays	2010-2012
Chine	10 %	Chine	9 %	Haïti	10 %
Philippines	6 %	Philippines	8 %	Chine	9 %
Liban	5 %	Liban	5 %	Philippines	9 %
Inde	5 %	Inde	5 %	Inde	4 %
Autre	74 %	Autre	73 %	Autre	68 %

Source : Haan et Prokopenko, 2015

- Les immigrants formaient 25 % de la population d'Ottawa en 2011 (Statistique Canada, 2013).
- En 2011, 44 % de la population était composée d'immigrants ou d'enfants d'immigrants (Marché du travail à Ottawa, 2015b).
- L'immigration est responsable de 80 % de la croissance nette de la population entre 2001 et 2006 (Statistique Canada, 2007).

## 2.1 Secteur de l'établissement d'Ottawa

Plus de 13 organismes locaux s'occupent du bon déroulement de l'établissement des nouveaux arrivants à Ottawa. Le personnel des différents services de la Ville collabore avec ces organismes au quotidien en les aidant ou en leur demandant de l'aide, et en aiguillant des résidents vers leurs services. En 2016, la Ville investira 796 762 \$ dans 10 organismes communautaires qui offrent une variété de services de soutien social aux nouveaux arrivants et aux immigrants.

La Ville est aussi cofondatrice du Partenariat local pour l'immigration Ottawa (PLIO); elle y participe d'ailleurs activement. Le PLIO rassemble plus de 60 organismes locaux venant en aide aux immigrants et différents partenaires communautaires afin de faciliter l'harmonisation stratégique des services à l'échelle de la ville et l'élaboration d'interventions efficaces pour attirer les immigrants et les aider à s'établir et à s'intégrer. Son principal objectif est de maximiser la contribution des immigrants d'Ottawa au développement économique et social de la ville.

Le PLIO et ses partenaires ont lancé la Stratégie pour l'immigration à Ottawa (SIO) en 2011 et doivent en publier la mise à jour en 2016. La Stratégie de la Ville d'Ottawa en

matière d'immigration, élaborée parallèlement à la SIO, est conçue pour s'harmoniser et contribuer aux efforts communautaires mis en place.

La Ville participe également au Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario (RSIFEO), dont le mandat consiste à favoriser la consultation locale et à encourager les partenariats pour l'élaboration de projets favorisant l'intégration des immigrants francophones.

## 3.0 Objectifs et priorités stratégiques

La Stratégie de la Ville d'Ottawa en matière d'immigration 2016-2018 continuera de cibler les objectifs stratégiques suivants : planification et coordination de la prestation de services, communication et sensibilisation de la population et emploi et développement économique. Des priorités stratégiques ont été établies dans chacun de ces objectifs; les mesures liées à chaque priorité sont présentées à la section 4.0 intitulée « Plan d'action 2016-2018 ».

### 3.1 Planification et coordination de la prestation des services

À Ottawa, près d'un résident sur quatre est un immigrant (Statistique Canada, 2013), et plus de 12 000 nouveaux immigrants s'y établissent chaque année (CIC, 2015). Étant donné cette proportion considérable et grandissante d'immigrants, la planification et la prestation de services devraient refléter leurs besoins et leurs préférences. Toutefois, une consultation menée auprès de nouveaux arrivants en 2015 a révélé que la difficulté à trouver des services adéquats et à y accéder demeure l'un des principaux défis auxquels ils sont confrontés.

La Ville d'Ottawa contribuera à l'intégration efficace des immigrants en améliorant l'accessibilité de ses programmes et services et en tirant profit de sa position stratégique afin de concourir aux initiatives touchant l'ensemble de la ville.

#### **Priorité stratégique n° 1 : Accroître la capacité à l'interne de répondre aux besoins des immigrants**

Dans un récent sondage mené auprès des immigrants en Ontario, 62 % des répondants ont indiqué avoir de la difficulté à accéder aux services d'établissement généraux, y compris aux services communautaires (Ontario Council of Agencies Serving Immigrants, 2012). La Ville d'Ottawa offre une foule d'excellents programmes et services, il lui faut donc veiller à ce que les immigrants puissent en profiter pleinement.

En 2015, le personnel municipal participant au Réseau municipal d'immigration a dégagé le type d'information qui pourrait l'aider à mieux planifier et offrir ses services

aux immigrants, soit une meilleure connaissance à l'interne des initiatives municipales s'adressant aux nouveaux arrivants et une plus grande disponibilité des données relatives aux immigrants.

## **Mesures à prendre en 2016-2018**

- i. **Répertoire des services municipaux adaptés aux nouveaux arrivants :** Analyser et consigner chaque année les initiatives, les programmes et les services adaptés aux nouveaux arrivants afin de repérer les services ajoutés ou améliorés, les occasions de collaboration à l'interne et les lacunes potentielles.
- ii. **Événements de sensibilisation du personnel :** Les événements de sensibilisation aideront le personnel à mieux comprendre les besoins des immigrants ainsi que les compétences, l'expérience et les connaissances qu'ils apportent à la collectivité.
- iii. **Projet de mesure des données :** La Ville participera à un projet mené par le PLIO qui vise à créer une base de données complète et à jour des statistiques et des renseignements sur la communauté d'immigrants et son degré d'intégration.

## **Priorité stratégique n° 2 : Collaborer et contribuer à la planification à l'échelle de la ville**

Les changements apportés aux politiques de financement du gouvernement fédéral au cours des 10 dernières années ont mené à la diminution du financement des services d'établissement locaux, sans compter qu'il y a de plus en plus d'organismes qui offrent de tels services (Voies vers la prospérité, 2013).

Ces facteurs montrent bien la nécessité d'adopter une approche systématique et coordonnée pour l'établissement et l'intégration des immigrants, ainsi que l'importance pour la Ville d'Ottawa de prendre part aux efforts communautaires visant à répondre aux besoins des nouveaux arrivants à cet égard.

## **Mesures à prendre en 2016-2018**

- iv. **Poursuite des activités du Réseau municipal d'immigration :** Le Réseau municipal d'immigration est un groupe de travail interne composé de 30 employés représentant différents services municipaux ainsi que d'employés du Partenariat local pour l'immigration Ottawa (PLIO) et du Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario (RSIFEO). Il sert à diffuser de l'information sur les nouveaux arrivants et les immigrants ainsi qu'à proposer et à élaborer des initiatives interservices adaptées aux nouveaux arrivants.

- v. **Participation au Partenariat local pour l'immigration d'Ottawa** : La Ville d'Ottawa participe activement au Comité exécutif du PLIO et à ses différentes tables sectorielles. Elle entend poursuivre dans cette voie afin de coordonner ses efforts avec ceux de la communauté et de repérer les occasions d'accroître leur collaboration.
- vi. **Participation au Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario** : Le Réseau encourage les partenariats et la coordination pour simplifier l'intégration des immigrants francophones. La Ville continuera de participer aux réunions du comité pour repérer les occasions d'harmonisation et de collaboration.

### **Priorité stratégique n° 3 : Appuyer le secteur de l'établissement dans ses efforts d'intégration des groupes prioritaires**

Au cours des prochaines années, Ottawa est susceptible d'accueillir de plus en plus de réfugiés, d'étudiants étrangers et d'immigrants francophones. De ce fait, la Ville soutiendra les efforts du secteur de l'établissement pour simplifier l'intégration de ces groupes.

#### **Réfugiés**

L'Agence des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR) rapporte que le nombre de personnes ayant subi des déplacements forcés a atteint 59,5 millions à l'échelle mondiale à la fin de 2014, ce qui représente une augmentation de 16 % par rapport à l'année précédente (UNHCR, 2014).

Le gouvernement du Canada s'est engagé à accueillir des réfugiés syriens en 2015 et en 2016, soit 25 000 réfugiés pris en charge par le gouvernement ainsi que des réfugiés parrainés par le secteur privé ou inscrits au Programme mixte des réfugiés désignés par un bureau des visas (gouvernement du Canada, 2015). Les réfugiés syriens devraient avoir besoin de différents services, comme des cours de langue, des interprètes, de l'aide psychologique, de l'aide à l'emploi et des programmes pour nouer des liens dans la communauté (Cultural Orientation Resource Centre, 2014).

Ottawa accueille environ 2 000 réfugiés chaque année et pourrait accueillir 2 000 réfugiés supplémentaires en provenance de la Syrie d'ici la fin de 2016 (Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, 2016). Au fil du temps, cette situation pourrait entraîner une hausse de la demande pour les services communautaires et municipaux.

## Les réfugiés à Ottawa

- Au total, 25 % des immigrants qui se sont établis à Ottawa entre 2010 et 2012 étaient des réfugiés.
- Depuis 2012, 5 % des réfugiés arrivés au Canada se sont installés à Ottawa.
- La proportion de réfugiés admis au Canada qui se sont installés à Ottawa a augmenté de 2 % entre 2004 et 2012.

Source : Haan et Prokopenko, 2015

## Mesure à prendre en 2016-2018

- vii. **Soutien à l'intégration des réfugiés** : La Ville continuera de soutenir les efforts communautaires pour accueillir, établir et intégrer les réfugiés, et de participer aux tables de planification internes et communautaires afin de veiller à la coordination des mesures. Par exemple, en 2015, le maire a tenu une séance d'information publique sur le rétablissement des réfugiés qui a attiré environ 1 000 résidents, leaders religieux et représentants de groupes communautaires souhaitant aider les réfugiés, afin de leur fournir les renseignements et une liste de ressources qui leur permettraient de le faire.

## Étudiants étrangers

Les gouvernements fédéral et provincial, ainsi que certaines municipalités, ont récemment désigné les étudiants étrangers comme source importante d'immigration. En 2014, le gouvernement du Canada a présenté sa Stratégie en matière d'éducation internationale qui vise à doubler le nombre d'étudiants étrangers au Canada d'ici 2022 (gouvernement du Canada, 2014). En 2012, le nombre d'étudiants étrangers en Ontario était de 111 171, soit presque le double d'il y a 10 ans (CIC, 2012).

Grâce à ses nombreux établissements d'éducation postsecondaires, dont certains offrent des programmes en français, la Ville d'Ottawa pourra compter sur les étudiants étrangers qui deviendront peut-être des résidents hautement qualifiés ou des ambassadeurs de la région à l'international.

## Les étudiants étrangers à Ottawa

- En 2012, Ottawa était la quatrième destination au Canada pour les étudiants étrangers (CIC, 2012).
- Le nombre d'étudiants étrangers à Ottawa a augmenté de 43 % entre 2007 et 2012 (CIC, 2012).
- Plus de 8 500 étudiants étrangers étudiaient à Ottawa en 2012 (CIC, 2012).
- En 2013, 20 % des résidents permanents installés à Ottawa étaient des étudiants (Marché du travail à Ottawa, 2015a).
- Les résultats d'un sondage mené auprès des étudiants étrangers en 2014 montrent que 49 % d'entre eux resteraient à Ottawa après leurs études s'ils y trouvaient un emploi (dans leur domaine).

## Mesure à prendre en 2016-2018

- viii. **Soutien à l'intégration des étudiants étrangers** : La Ville mettra en œuvre une initiative par année visant à appuyer les efforts communautaires pour intégrer les étudiants étrangers. Par exemple, en 2015, elle a organisé des festivités à l'intention des étudiants étrangers pour souligner la réussite des étudiants sur le point d'obtenir leur diplôme et les mettre en relation avec les services municipaux et communautaires, les services d'emploi et les employeurs.

## Immigrants francophones

Le gouvernement du Canada explore différentes pistes de solution pour augmenter l'immigration francophone à l'extérieur du Québec (CIC, 2015b); l'Ontario s'est d'ailleurs fixé l'objectif de doubler son pourcentage d'immigrants francophones, soit de 2,5 % en 2013 (MACICI, 2014) à 5 % (MACICI, 2012). Ottawa a déjà montré qu'elle était en position stratégique pour attirer de nouveaux immigrants francophones en raison de sa nature bilingue et de sa proximité avec Gatineau au Québec.

## Les immigrants francophones à Ottawa

- Entre 2010 et 2012, 11 % des immigrants s'établissant à Ottawa ont déclaré le français comme langue maternelle.
- Le nombre d'immigrants dont la langue maternelle est le français a augmenté de 4 % entre 2004 et 2012.

Source : Haan et Prokopenko, 2015

## Mesure à prendre en 2016-2018

- ix. **Soutien à l'intégration des immigrants francophones** : La Ville mettra en œuvre une initiative par année visant à appuyer les efforts communautaires pour attirer et intégrer les immigrants francophones. Par exemple, étant donné que la langue est l'un des principaux obstacles à l'accès aux services d'établissement, les villes d'Ottawa et de Gatineau ont conjointement organisé en 2015 la Journée de découverte. Les fournisseurs de services d'établissement d'Ottawa et de Gatineau y étaient invités à en apprendre plus sur les services offerts de part et d'autre, à repérer les lacunes de services et à trouver des occasions de collaborations.

## 3.2 Communication et sensibilisation de la population

De 2004 à 2014, le pourcentage de résidents permanents attirés à Ottawa a légèrement diminué, alors qu'il a augmenté de 3 % dans d'autres villes canadiennes de taille similaire (CIC, 2015a).

La capacité d'une municipalité à attirer et à retenir de nouveaux arrivants est influencée par la satisfaction des besoins essentiels, l'accès aux services, la participation à la vie communautaire et l'accueil par la population (Association des municipalités de l'Ontario, 2008). Ottawa est une ville prospère, saine et sécuritaire offrant de nombreux espaces naturels, d'excellentes possibilités d'emploi et des établissements postsecondaires de calibre mondial. La Ville mènera à bien ses stratégies afin de rester concurrentielle pour attirer et retenir les immigrants.

### **Priorité stratégique n° 4 : Donner en temps opportun des renseignements sur les services offerts aux nouveaux arrivants**

Le manque d'information quant à l'offre de services est la principale raison pour laquelle les nouveaux arrivants n'ont pas eu recours aux services d'établissement et aux services communautaires (Ontario Council of Agencies Serving Immigrants, 2012). Les groupes de discussion et les séances de consultation menés en 2015 auprès des nouveaux arrivants d'Ottawa ont confirmé que l'un des principaux défis de l'intégration est l'obtention de renseignements concis et faciles à comprendre, en temps opportun.

## Mesure à prendre en 2016-2018

- x. **Maintenance et promotion du Portail de l'immigration sur ottawa.ca** : Source reconnue et bien utilisée, le Portail reste l'une des façons les plus efficaces de communiquer avec les immigrants. La Ville continuera de le mettre à jour et de le promouvoir.

## **Priorité stratégique n° 5 : Promouvoir et positionner Ottawa comme une ville accueillante**

Étant donné l'instauration du système d'immigration fédéral Entrée express et l'intérêt accru pour les étudiants étrangers, tant du côté fédéral que provincial, les employeurs et les établissements d'éducation postsecondaires joueront un rôle de plus en plus important dans l'attraction de nouveaux arrivants à Ottawa. Cette réalité montre bien la nécessité de mettre en place des outils de promotion et de communication ainsi que des services d'aide à l'échelle de la ville.

Durant les consultations menées en 2015 auprès des fournisseurs de services d'établissement, l'un des trois thèmes principaux mentionnés pour améliorer l'accueil des immigrants à Ottawa était la célébration de la diversité culturelle et de l'apport des nouveaux arrivants à la communauté. En 2014, le Conference Board du Canada a désigné Ottawa comme un endroit attrayant où vivre en partie en raison du multilinguisme bien présent et de sa diversité grandissante (Canadian Broadcasting Corporation [CBC], 2014). Il s'agit là d'une occasion d'attirer et de retenir de nouveaux arrivants.

### **Mesures à prendre en 2016-2018**

- xi. *Création d'une initiative de recrutement de talents*** : La Ville contribuera à l'élaboration de services pour attirer des talents à Ottawa (notamment des professionnels ayant suivi leur formation à l'étranger et des étudiants étrangers).
- xii. *Participation à la Semaine d'accueil à Ottawa*** : La Semaine d'accueil, présentée par le PLIO, consiste en une série de discussions et d'événements festifs et culturels organisés chaque année pour bien accueillir les nouveaux arrivants et faire preuve d'hospitalité. La Ville continuera de contribuer à l'événement, tant à titre de participante que d'hôtesse.
- xiii. *Participation à la Semaine nationale de l'immigration francophone*** : Cette semaine est marquée par des événements visant à mettre en valeur l'immigration francophone et à renforcer les relations entre les fournisseurs de services de la communauté et les immigrants francophones. La Ville participera aux activités et en organisera quelques-unes.
- xiv. *Intégration des nouveaux arrivants et de la diversité culturelle aux célébrations d'Ottawa 2017*** : Le Bureau d'Ottawa 2017, en collaboration avec différents partenaires communautaires, proposera et élaborera des initiatives pour souligner le multiculturalisme, la diversité culturelle et l'immigration dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne.

### 3.3 Emploi et développement économique

L'emploi est systématiquement nommé comme l'un des facteurs les plus importants pour attirer, intégrer et retenir les nouveaux arrivants, mais c'est aussi celui qui pose le plus de défis. Comme l'illustre le **Tableau 3**, le taux de chômage de 2014 montre que les nouveaux arrivants sont parfois deux fois plus susceptibles d'être sans emploi que les personnes nées au Canada, en particulier au cours des premières années après leur arrivée.

**Tableau 3: Taux de chômage chez les immigrants en fonction du temps passé au Canada, 2014**

Région	Immigrants arrivés il y a 5 ans ou moins	Immigrants arrivés il y a 5 à 10 ans	Immigrants arrivés il y a 10 ans ou plus	Personnes nées au Canada
Ontario	12,5 %	9,0 %	6,2 %	5,1 %
Canada	11,5 %	7,4 %	6,3 %	5,2 %

Source : Statistique Canada, 2015

La Ville d'Ottawa contribuera à bien intégrer les immigrants en améliorant l'accès aux emplois de la Ville et en soutenant l'intégration économique par l'entrepreneuriat.

#### **Priorité stratégique n° 6 : Offrir aux nouveaux arrivants l'occasion d'acquérir une expérience de travail au Canada en travaillant à la Ville**

Des recherches récentes ont révélé une différence dans la perception des obstacles au marché du travail chez les immigrants et les employeurs. Alors que les immigrants voient le manque d'expérience de travail au Canada comme le principal obstacle à l'emploi, les employeurs sont quant à eux davantage préoccupés par l'aptitude à communiquer et les compétences générales (p. ex. la connaissance de la culture d'entreprise du Canada). Les stages rémunérés restent une pratique exemplaire à adopter, puisqu'ils offrent aux stagiaires une précieuse expérience de travail au Canada, tout en laissant le temps aux employeurs d'évaluer et de développer leurs compétences générales (Allies, 2015).

## **Mesure à prendre en 2016-2018**

- xv. ***Promotion de la participation au Programme de stages professionnels pour les nouveaux arrivants*** : La Ville augmentera le nombre de participants admis au Programme et offrira de nouveaux placements dans de nouveaux de services. Le Programme de stages professionnels pour les nouveaux arrivants est une initiative qui vise à offrir des possibilités de stages rémunérés à court terme aux nouveaux arrivants d'Ottawa.

## **Priorité stratégique n° 7 : Appuyer l'intégration économique par l'entrepreneuriat**

La Province de l'Ontario a trouvé et priorisé une occasion de tirer parti des relations à l'étranger des immigrants pour favoriser le commerce international (MACICI, 2012). L'une des deux solutions proposées pour atteindre cet objectif est d'encourager l'entrepreneuriat chez les immigrants.

Ces derniers sont deux fois plus enclins à démarrer une entreprise que leurs homologues nés au Canada (Banque de développement du Canada, 2013). Les petites ou moyennes entreprises fondées par des immigrants arrivés au Canada depuis 5 ans ou moins sont 5 % plus susceptibles d'exporter des biens et des services dans d'autres pays que les États-Unis (Toronto Region Board of Trade, 2015).

L'entrepreneuriat est l'un des quatre piliers de la stratégie de développement économique d'Ottawa. Il s'agit là d'une occasion pour la Ville d'appuyer l'intégration économique des immigrants tout en se conformant aux priorités et aux plans de la province.

## **Mesure à prendre en 2016-2018**

- xvi. ***Amélioration du programme des Prix aux entrepreneurs immigrants*** : Le Prix aux entrepreneurs immigrants d'Ottawa est remis chaque année à des immigrants pour souligner leur contribution à l'économie locale. La Ville mettra en place une initiative par année pour améliorer ce programme et le soutien offert aux entrepreneurs immigrants de la région.

## 4.0 Plan d'action 2016-2018

Dans le plan d'action suivant, les services désignés responsables sont chargés de coordonner les mesures à mettre en œuvre. Les services concernés doivent participer à une ou plusieurs des activités ou des initiatives appuyant la mesure. La mention « TOUS » signifie que tous les services doivent y participer.

### Objectif stratégique no 1 : Planification et coordination de la prestation de services

La Ville d'Ottawa contribuera à bien intégrer les immigrants en améliorant l'accès à ses programmes et services et en tirant parti de sa position stratégique pour concourir au succès des initiatives pour l'ensemble de la ville.

**Tableau 4: Priorité stratégique n° 1- Accroître la capacité à l'interne de répondre aux besoins des immigrants**

Mesures à prendre 2016-2018	Services responsables	Services concernés	Indicateurs de mise en œuvre	Période
i. Répertoire des services municipaux adapté aux nouveaux arrivants	SSC	TOUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rempli chaque année</li> <li>Nombre de services adaptés aux nouveaux arrivants</li> </ul>	Chaque année
ii. Événements de sensibilisation du personnel	RH, SSC	TOUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deux événements par année axés sur les nouveaux arrivants</li> <li>Nombre d'employés participant aux événements</li> <li>Pourcentage de participants satisfaits ou très satisfaits de l'événement</li> </ul>	Chaque année
iii. Participation au projet de mesure des données mené par le PLIO	IDE	SSC	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obtention des données et des mesures de base</li> </ul>	2017

**Tableau 5: Priorité stratégique n° 2 - Collaborer et contribuer à la planification et à la coordination à l'échelle de la ville**

<b>Mesures à prendre 2016-2018</b>	<b>Services responsables</b>	<b>Services concernés</b>	<b>Indicateurs de mise en œuvre</b>	<b>Période</b>
iv. Poursuite des activités du Réseau municipal d'immigration	SSC	TOUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'employés participant aux activités</li> <li>• Pourcentage de membres satisfaits ou très satisfaits du Réseau municipal d'immigration</li> </ul>	En cours
v. Participation au Partenariat local pour l'immigration d'Ottawa	SSC – coordination	SPO, IDE, SPLC, RH, BPO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de projets de collaboration en cours d'élaboration ou mis en œuvre</li> <li>• Nombre de services qui y participent</li> </ul>	En cours
vi. Participation au Réseau de soutien à l'immigration francophone de l'Est de l'Ontario	SSC	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de projets de collaboration en cours d'élaboration ou mis en œuvre</li> <li>• Nombre de services qui y participent</li> </ul>	En cours

**Tableau 6: Priorité stratégique n° 3 - Appuyer le secteur de l'établissement dans ses efforts d'intégration des groupes prioritaires**

<b>Mesures à prendre 2016-2018</b>	<b>Services responsables</b>	<b>Services concernés</b>	<b>Indicateurs de mise en œuvre</b>	<b>Période</b>
vii. Réfugiés	SSC – coordination	SPO, IDE, SPLC, BPO, RH	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'initiatives mises en œuvre par année</li> </ul>	Chaque année
viii. Étudiants étrangers	SSC	IDE, CG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en œuvre d'une initiative par année</li> <li>• Pourcentage d'étudiants étrangers ou de partenaires satisfaits ou très satisfaits de l'initiative</li> </ul>	Chaque année

<b>Mesures à prendre 2016-2018</b>	<b>Services responsables</b>	<b>Services concernés</b>	<b>Indicateurs de mise en œuvre</b>	<b>Période</b>
ix. Immigrants francophones	SSC	TOUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en œuvre d'une initiative par année</li> <li>• Pourcentage d'immigrants francophones ou de partenaires satisfaits ou très satisfaits de l'initiative</li> </ul>	Chaque année

## **Objectif stratégique no 2 : Communication et sensibilisation de la population**

La Ville d'Ottawa communiquera efficacement avec le public et lui fournira des renseignements qui permettront de favoriser l'intégration des nouveaux arrivants et de promouvoir activement la ville auprès d'immigrants potentiels.

**Tableau 7: Priorité stratégique n° 4 - Donner en temps opportun des renseignements sur les services offerts aux nouveaux arrivants**

<b>Mesures à prendre 2016-2018</b>	<b>Services responsables</b>	<b>Services concernés</b>	<b>Indicateurs de mise en œuvre</b>	<b>Période</b>
x. Maintien et promotion du Portail de l'immigration sur ottawa.ca	SSC	SO, CG	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de séances dans la section de l'immigration</li> <li>• Nombre d'articles publiés</li> </ul>	Chaque année

**Tableau 8: Priorité stratégique n° 5 - Promouvoir et positionner Ottawa comme une ville accueillante**

<b>Mesures à prendre 2015-2018</b>	<b>Services responsables</b>	<b>Services concernés</b>	<b>Indicateurs de mise en œuvre</b>	<b>Période</b>
xi. Création d'une initiative de recrutement de talents	IDE	RH	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Définition du projet</li> <li>• Nombre de partenaires mobilisés</li> </ul>	2016
xii. Participation à la Semaine d'accueil à Ottawa	SSC – coordination	TOUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de services participants</li> <li>• Nombre d'activités et d'événements organisés</li> </ul>	Chaque année
xiii. Participation à la Semaine nationale de l'immigration francophone	SSC – coordination	TOUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de services participants</li> <li>• Nombre d'activités et d'événements organisés</li> </ul>	Chaque année
xiv. Intégration des nouveaux arrivants et de la diversité culturelle aux célébrations d'Ottawa 2017	Ottawa 2017	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'activités et d'événements organisés</li> <li>• Taux de satisfaction des participants (si disponible)</li> </ul>	2017

### **Objectif stratégique no 3 : Emploi et développement économique**

La Ville d'Ottawa contribuera à bien intégrer les immigrants en améliorant l'accès aux emplois de la Ville et en soutenant l'intégration économique par l'entrepreneuriat.

**Tableau 9: Priorité stratégique n° 6 - Offrir aux nouveaux arrivants l'occasion d'acquérir une expérience de travail au Canada en travaillant à la Ville**

<b>Mesures à prendre 2016-2018</b>	<b>Services responsables</b>	<b>Services concernés</b>	<b>Indicateurs de mise en œuvre</b>	<b>Période</b>
xv. Promotion de la participation au Programme de stages professionnels pour les nouveaux arrivants	RH	TOUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de participants au Programme</li> <li>• Nombre de placements</li> <li>• Nombre de mois que durent les placements</li> <li>• Nombre de services accueillant des participants au Programme</li> <li>• Pourcentage de candidats s'étant désignés comme immigrants au moment de l'embauche</li> <li>• Nombre de rapports sur le Programme faits au Groupe de travail sur la gestion de la diversité et de l'inclusion</li> </ul>	Chaque année

**Tableau 10: Priorité stratégique n° 7 - Appuyer l'intégration économique par l'entrepreneuriat**

<b>Mesures à prendre 2016-2018</b>	<b>Services responsables</b>	<b>Services concernés</b>	<b>Indicateurs de mise en œuvre</b>	<b>Période</b>
xvi. Amélioration du programme des Prix aux entrepreneurs immigrants	IDE	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remise du Prix aux entrepreneurs immigrants d'Ottawa une fois par année</li> <li>• Mise en œuvre d'une initiative par année pour renforcer le programme pour entrepreneurs immigrants</li> <li>• Nombre d'entrepreneurs immigrants touchés (gagnants et nommés)</li> <li>• Paramètres d'évaluation du Prix aux entrepreneurs immigrants d'Ottawa</li> </ul>	Chaque année

## **Acronymes**

**BPO** : Bibliothèque publique d'Ottawa

**CG** : Communications générales

**IDE** : Innovation et développement économique

**RH** : Ressources humaines

**SO** : ServiceOttawa

**SPLC** : Service des parcs, des loisirs et de la culture

**SPO** : Santé publique Ottawa

**SSC** : Services sociaux et communautaires

**TOUS** : Tous les services

## 5.0 Bibliographie

Agence des Nations Unies pour les réfugiés. (2014). *World at War: UNHCR Global Trends- Forced Displacement in 2014*. Sur Internet : <http://unhcr.org/556725e69.html>.

Allies. (2015). *Perceptions of Employment Barriers and Solutions*. Sur Internet : [http://alliescanada.ca/wp-content/uploads/2015/05/Malatest\\_report\\_with\\_appendices.pdf](http://alliescanada.ca/wp-content/uploads/2015/05/Malatest_report_with_appendices.pdf).

Association des municipalités de l'Ontario (AMO). (2008). *Putting Out the Welcome Mat: Why Immigration Matters to Ontario's Municipalities*. Sur Internet : [https://www.amo.on.ca/AMO-PDFs/Reports/2008/2008\\_Putting\\_Out\\_The\\_Welcome\\_Mat.aspx](https://www.amo.on.ca/AMO-PDFs/Reports/2008/2008_Putting_Out_The_Welcome_Mat.aspx).

Banque de développement du Canada (BDC). (2013). *La PME voit grand au Canada*. Sur Internet : <https://www.bdc.ca/fr/semaine-de-la-pme/pages/pme-en-chiffres.html>.

Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). (2012) *Faits et chiffres 2012 – Aperçu de l'immigration : Résidents permanents et temporaires*. Sur Internet : <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/statistiques/menu-faits.asp>.

Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). (2015a). *Faits et chiffres 2014 – Aperçu de l'immigration : Résidents permanents*. Sur Internet : <http://www.cic.gc.ca/francais/ressources/statistiques/faits2014/index.asp>.

Citoyenneté et Immigration Canada (CIC). (2015b). *Compte-rendu du Forum sur l'immigration d'Ottawa 2015 : Trends and Policies Affecting Ottawa's Progress*. Ottawa, Ontario.

Conference Board du Canada. (2014). *Villes aimants III : Comparer le pouvoir d'attraction de 50 villes canadiennes*. Sur Internet : <http://www.conferenceboard.ca/e-library/abstract.aspx?did=6478>.

Cultural Orientation Resource Centre. (2014). *Refugees from Syria*. Sur Internet : [http://www.issbc.org/system/cms/files/2844/files/original/Center\\_for\\_Applied\\_Linguistics\\_CAL\\_-\\_Refugees\\_from\\_Syria.pdf](http://www.issbc.org/system/cms/files/2844/files/original/Center_for_Applied_Linguistics_CAL_-_Refugees_from_Syria.pdf).

Gouvernement du Canada. (2014). *Stratégie du Canada en matière d'éducation internationale : Utiliser notre avantage du savoir comme moteur de l'innovation et de la prospérité*. Sur Internet : <http://international.gc.ca/global-markets-marches-mondiaux/assets/pdfs/overview-aperçu-fra.pdf>.

Gouvernement du Canada. (2015). *Documents d'information : #Bienvenueauxréfugiés*. Sur Internet : <http://news.gc.ca/web/article-fr.do?nid=1021909>.

Haan, M. et E. Prokopenko. (2015). Compte-rendu du Forum sur l'immigration d'Ottawa 2015 : *How can Ottawa leverage administrative data to inform Local Planning?* Projet de données commandé par le Partenariat local pour l'immigration Ottawa. Ottawa, Ontario.

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC). (2016). *Provincial/Territorial Syrian GAR Targets (Broken Down by Provincial SPO)*. Non publié.

Marché du travail Ottawa (2014). *Plan du marché du travail local à Ottawa 2014-2015*. Sur Internet : <http://labourmarketottawa.ca/fr/2014-labour-market-update.php>.

Marché du travail Ottawa (2015a). *A Spotlight on Ottawa's Immigrant Population*. Projet de données commandé par le Partenariat local pour l'immigration Ottawa. Non publié.

Marché du travail Ottawa (2015b). *Immigrant Labour Force Data*. Projet de données commandé par le Partenariat local pour l'immigration Ottawa. Non publié.

Ministère des Affaires civiques, de l'Immigration et du Commerce international de l'Ontario (MACICI). (2012). *Une nouvelle orientation : Stratégie ontarienne en matière d'immigration*. Sur Internet : [http://www.citizenship.gov.on.ca/french/keyinitiatives/imm\\_str/strategy/strategy.pdf](http://www.citizenship.gov.on.ca/french/keyinitiatives/imm_str/strategy/strategy.pdf).

Ministère des Affaires civiques, de l'Immigration et du Commerce international de l'Ontario (MACICI). (2014). *Sur la bonne voie : Un rapport d'étape sur la Stratégie ontarienne en matière d'immigration*. Sur Internet : [http://www.citizenship.gov.on.ca/docs/progress\\_report\\_fr.pdf](http://www.citizenship.gov.on.ca/docs/progress_report_fr.pdf).

Ontario Council of Agencies Serving Immigrants (OCASI). (2012). *Making Ontario Home 2012 : Une étude des services d'établissement et d'intégration pour les immigrants et les réfugiés*. Sur Internet : [http://www.ocasi.org/downloads/OCASI\\_MOH\\_FRENCH.pdf](http://www.ocasi.org/downloads/OCASI_MOH_FRENCH.pdf).

Statistique Canada. (2007) *Profils des communautés de 2006 : Ottawa*. Sur Internet : <http://www12.statcan.ca/census-recensement/2006/dp-pd/prof/92-591/index.cfm?Lang=F>.

Statistique Canada. (2012). *Profil du recensement de 2011 : Ottawa*. Sur Internet : <http://census2011.gc.ca/census-recensement/2011/dp-pd/prof/index.cfm?Lang=F>.

Statistique Canada. (2013). *Profil de l'Enquête nationale auprès des ménages, 2011 : Ottawa*. Sur Internet : <http://www12.statcan.gc.ca/nhs-enm/2011/dp-pd/prof/index.cfm?Lang=F>.

Statistique Canada. (2015). *Caractéristiques de la population active, selon le statut d'immigrant de la population âgée de 25 à 54 ans et le niveau de scolarité : Tableau CANSIM 282-0106*. Sur Internet : <http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/l02/cst01/labor90a-fra.htm>.

Toronto Region Board of Trade. (2015). *Toronto as a Global City: Scorecard on Prosperity*. Sur Internet : [https://www.bot.com/Portals/0/unsecure/Advocacy/Scorecard\\_2015.pdf](https://www.bot.com/Portals/0/unsecure/Advocacy/Scorecard_2015.pdf).

Ville d'Ottawa. (2007) *Visages d'Ottawa : Aperçu de l'intégration des immigrants au marché du travail*. Sur Internet : [http://ottawa.ca/calendar/ottawa/citycouncil/cpsc/2007/04-05/faces\\_of\\_immigration\\_highlights\\_fr.pdf](http://ottawa.ca/calendar/ottawa/citycouncil/cpsc/2007/04-05/faces_of_immigration_highlights_fr.pdf).

Ville d'Ottawa. (2015) *Plan stratégique 2015-2018 de la Ville d'Ottawa*. Sur Internet : [http://documents.ottawa.ca/sites/documents.ottawa.ca/files/documents/2015\\_2018\\_strategic\\_plan\\_fr.pdf](http://documents.ottawa.ca/sites/documents.ottawa.ca/files/documents/2015_2018_strategic_plan_fr.pdf).

Voies vers la prospérité. (2013). *Agency of the Future: Blueprint for Discussion*. Sur Internet : <http://p2pcanada.ca/wp-content/uploads/2013/09/Agency-of-the-Future--Blueprint-for-Discussion.pdf>.